

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 167



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 57

4 iunie 2014

Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2014/C 167/01	Comunicarea Comisiei privind cantitatea nesolicitată care urmează să fie adăugată la cantitatea stabilită pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2014 în cadrul anumitor contingente deschise de Uniune pentru produsele din sectoarele cărnii de pasăre, al ouălor și al ovalbuminelor	1
2014/C 167/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.7223 – Danish Crown/Sokolow) ⁽¹⁾	2
2014/C 167/03	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul M.7210 – Groupe Soufflet/Groupe Neuhauser) ⁽¹⁾	2

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2014/C 167/04	Rata dobânzii aplicată de către Banca Centrală Europeană principalelor sale operații de refinanțare: 0,25 % în 1 iunie 2014 – Rata de schimb a monedei euro	3
2014/C 167/05	Decizia Comisiei din 3 iunie 2014 de instituire a unui grup de experți al Comisiei pentru controlul cancerului și de abrogare a Deciziei 96/469/CE	4

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2014/C 167/06	Actualizarea listei cu punctele de trecere a frontierei prevăzute la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen) (JO C 316, 28.12.2007, p. 1; JO C 134, 31.5.2008, p. 16; JO C 177, 12.7.2008, p. 9; JO C 200, 6.8.2008, p. 10; JO C 331, 31.12.2008, p. 13; JO C 3, 8.1.2009, p. 10; JO C 37, 14.2.2009, p. 10; JO C 64, 19.3.2009, p. 20; JO C 99, 30.4.2009, p. 7; JO C 229, 23.9.2009, p. 28; JO C 263, 5.11.2009, p. 22; JO C 298, 8.12.2009, p. 17; JO C 74, 24.3.2010, p. 13; JO C 326, 3.12.2010, p. 17; JO C 355, 29.12.2010, p. 34; JO C 22, 22.1.2011, p. 22; JO C 37, 5.2.2011, p. 12; JO C 149, 20.5.2011, p. 8; JO C 190, 30.6.2011, p. 17; JO C 203, 9.7.2011, p. 14; JO C 210, 16.7.2011, p. 30; JO C 271, 14.9.2011, p. 18; JO C 356, 6.12.2011, p. 12; JO C 111, 18.4.2012, p. 3; JO C 183, 23.6.2012, p. 7; JO C 313, 17.10.2012, p. 11; JO C 394, 20.12.2012, p. 22; JO C 51, 22.2.2013, p. 9; JO C 167, 13.6.2013, p. 9; JO C 242, 23.8.2013, p. 2; JO C 275, 24.9.2013, p. 7; JO C 314, 29.10.2013, p. 5; JO C 324, 9.11.2013, p. 6; JO C 57, 28.2.2014, p. 4)	9
---------------	--	---

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2014/C 167/07	Decizie de închidere a procedurii oficiale de investigare după retragerea notificării de către statul membru – Ajutor de stat – Slovenia (Articolele 107-109 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene) – Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 108 alineatul (2) din TFUE – retragerea notificării – Ajutor de stat SA.33707 (2013/C) – Ajutor regional în favoarea Revoz d.d. ⁽¹⁾	14
2014/C 167/08	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7262 – Ageas/Ocidental Seguros/Médias) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	15
2014/C 167/09	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7226 – Carlyle/Traxys) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	16
2014/C 167/10	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7244 – China Huaxin Post and Telecommunication Economy Development Center/Alcatel-Lucent Enterprise Business) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	17

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Comunicarea Comisiei

privind cantitatea nesolicitată care urmează să fie adăugată la cantitatea stabilită pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2014 în cadrul anumitor contingente deschise de Uniune pentru produsele din sectoarele cărnii de pasăre, al ouălor și al ovalbuminelor

(2014/C 167/01)

Prin Regulamentul (CE) nr. 616/2007 al Comisiei⁽¹⁾ s-au deschis contingente tarifare pentru importul de produse din sectorul cărnii de pasăre. Cererile de licențe de import depuse în cursul primelor șapte zile ale lunii aprilie 2014 pentru subperioada cuprinsă între 1 iulie și 30 septembrie 2014, pentru contingentele 09.4217 și 09.4218 se referă la cantități mai mici decât cantitățile disponibile. În conformitate cu articolul 7 alineatul (4) a doua teză din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei⁽²⁾, cantitățile pentru care nu s-au depus cereri se adaugă la cantitatea stabilită pentru subperioada următoare de contingent tarifar, cuprinsă între 1 octombrie și 31 decembrie 2014, și sunt menționate în anexa la prezenta comunicare.

⁽¹⁾ JO L 142, 5.6.2007, p. 3.

⁽²⁾ JO L 238, 1.9.2006, p. 13.

ANEXĂ

Nr. de ordine al contingentului	Cantități nesolicitate care urmează să fie adăugate la cantitatea stabilită pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2014 (în kg)
09.4217	8 980 400
09.4218	3 478 800

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul M.7223 – Danish Crown/Sokolow)
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2014/C 167/02)

La 28 mai 2014, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), cu numărul de document 32014M7223. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul M.7210 – Groupe Soufflet/Groupe Neuhauser)
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2014/C 167/03)

La 27 mai 2014, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba franceză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32014M7210. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

**Rata dobânzii aplicată de către Banca Centrală Europeană principalelor sale operații de
refinanțare ⁽¹⁾:**

0,25 % în 1 iunie 2014

Rata de schimb a monedei euro ⁽²⁾

3 iunie 2014

(2014/C 167/04)

1 euro =

Moneda			Moneda		
		Rata de schimb			Rata de schimb
USD	dolar american	1,3645	CAD	dolar canadian	1,4888
JPY	yen japonez	139,64	HKD	dolar Hong Kong	10,5791
DKK	coroana daneză	7,4638	NZD	dolar neozeelandez	1,6122
GBP	lira sterlină	0,81470	SGD	dolar Singapore	1,7135
SEK	coroana suedeză	9,1044	KRW	won sud-coreean	1 396,84
CHF	franc elvețian	1,2216	ZAR	rand sud-african	14,6422
ISK	coroana islandeză		CNY	yuan renminbi chinezesc	8,5337
NOK	coroana norvegiană	8,1815	HRK	kuna croată	7,5715
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	16 104,42
CZK	coroana cehă	27,463	MYR	ringgit Malaiezia	4,4059
HUF	forint maghiar	304,93	PHP	peso Filipine	59,856
LTL	litas lituanian	3,4528	RUB	rubla rusească	47,8104
PLN	zlot polonez	4,1480	THB	baht thailandez	44,571
RON	leu românesc nou	4,3968	BRL	real brazilian	3,0909
TRY	lira turcească	2,8765	MXN	peso mexican	17,6355
AUD	dolar australian	1,4731	INR	rupie indiană	81,0630

⁽¹⁾ Rată aplicată pentru ultima operație efectuată înainte de ziua indicată. În cazul unui anunț de licitație cu rată variabilă, rata dobânzii este rata marginală.

⁽²⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

DECIZIA COMISIEI**din 3 iunie 2014****de instituire a unui grup de experți al Comisiei pentru controlul cancerului și de abrogare a Deciziei 96/469/CE****(2014/C 167/05)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 168 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, statele membre sunt obligate să își coordoneze, în cooperare cu Comisia, politicile și programele în domeniile menționate la alineatul (1). Comisia poate adopta, în strâns contact cu statele membre, orice inițiativă utilă promovării acestei coordonări, în special inițiative menite să stabilească orientările și indicatorii, să organizeze schimbul celor mai bune practici și să pregătească elementele necesare pentru supravegherea și evaluarea periodică.
- (2) Cartea albă a Comisiei intitulată „Împreună pentru sănătate: O abordare strategică pentru UE 2008-2013” ⁽¹⁾ adoptată de Comisie la 23 octombrie 2007, prin care se dezvoltă strategia UE în materie de sănătate, a identificat cancerul ca o prioritate de acțiune.
- (3) Consiliul a adoptat, la 2 decembrie 2003, o recomandare privind depistarea cancerului ⁽²⁾;
- (4) La 10 iunie 2008, Consiliul a adoptat Concluziile cu privire la „Reducerea implicațiilor cancerului” ⁽³⁾ și la 13 septembrie 2010 privind „Lupta împotriva cancerului” ⁽⁴⁾.
- (5) Comisia Europeană a adoptat, la 24 iunie 2009, o „Comunicare a Comisiei către Consiliu, către Parlamentul European, către Comitetul Economic și Social European și către Comitetul Regiunilor privind Lupta împotriva Cancerului: un parteneriat european” ⁽⁵⁾.
- (6) Comunicarea Președintelui către Comisie din 10 noiembrie 2010, intitulată „Cadru pentru grupurile de experți ale Comisiei: Reguli orizontale și registru public” ⁽⁶⁾ (denumit în continuare „cadrul grupurilor de experți ale Comisiei”) stabilește un set revizuit de reguli pentru toate grupurile de experți ale Comisiei.
- (7) Pregătirea și punerea în aplicare a activităților din domeniul cancerului necesită o strânsă cooperare cu organismele specializate din statele membre și cu părțile interesate. Acest fapt ar răspunde cererilor reprezentanților statelor membre și părților interesate în sensul unei ameliorări a coordonării având în vedere multiplicarea eforturilor depuse în domeniul cancerului. În plus, schimbul de cunoștințe și informații poate contribui la soluționarea câtorva dintre dificultățile cu care se confruntă statele membre în ceea ce privește controlul cancerului și va facilita cooperarea cu alți actori importanți, cum ar fi organizațiile pacienților.
- (8) Consultanța oferită de experți europeni de înalt nivel în domeniul cancerului ar trebui să fie pusă în permanență la dispoziția publicului prin intermediul unui grup de experți instituit de către Comisie. Grupul de experți privind controlul cancerului ar trebui să ofere Comisiei, la cererea acesteia, consiliere și expertiză în ceea ce privește formularea și punerea în aplicare a acțiunilor Uniunii în domeniul cancerului și să promoveze schimburile de experiență, de politici și de practici relevante între statele membre și diversele părți interesate.

⁽¹⁾ COM(2007) 630 final, 23.10.2007.⁽²⁾ JO L 327, 16.12.2003, p. 34.⁽³⁾ A 2876-a reuniune a Consiliului pentru Ocuparea Forței de Muncă, Politică Socială, Sănătate și Consumatori, 10.6.2008.⁽⁴⁾ A 3032-a reuniune a Consiliului Afaceri Generale, 13.9.2010.⁽⁵⁾ COM(2009) 291 final, 24.6.2009.⁽⁶⁾ C(2010) 7649 final, 10.11.2010.

- (9) Acest grup ar trebui să fie alcătuit din reprezentanți ai statelor membre, reprezentanți ai organizațiilor de pacienți din domeniul cancerului, reprezentanți ai asociațiilor europene care acționează în domeniul prevenirii cancerului, ai asociațiilor profesionale europene sau ai societăților științifice europene care activează în domeniul cancerului, un reprezentant al producătorilor de produse sau al furnizorilor de servicii în domeniul cancerului și un reprezentant al Agenției Internaționale pentru Cercetare în Domeniul Cancerului, pentru a permite o reprezentare largă a părților interesate și a experților în domeniul cancerului.
- (10) Grupul de experți privind controlul cancerului nu ar trebui să acționeze ca un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie⁽¹⁾.
- (11) Datele cu caracter personal ar trebui prelucrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date⁽²⁾.
- (12) Astfel, ar trebui abrogată Decizia 96/469/CE a Comisiei din 30 iulie 1996⁽³⁾ privind constituirea Comitetului consultativ pentru prevenirea cancerului.

DECIDE:

Articolul 1

Înființarea grupului de experți

Se instituie Grupul de experți privind controlul cancerului, denumit în continuare „grupul de experți”.

Articolul 2

Misiunea grupului de experți

- (1) La cererea Comisiei sau a serviciilor Comisiei, grupul de experți îndeplinește următoarele sarcini în domeniul cancerului:
- (a) asistă Comisia în elaborarea de instrumente juridice și documente strategice, orientări și recomandări cu privire la controlul cancerului, precum și date de epidemiologie, depistarea precoce a cancerului și screeningul pentru cancer, informarea publicului privind prevenirea cancerului, procedura asigurării calității în tratamentul cancerului și mijloacele preventive care pot fi elaborate pe baza rezultatelor cercetării fundamentale, clinice și translaționale în domeniul cancerului desfășurate în cadrul programelor de cercetare ale UE și a altor inițiative de cercetare naționale sau internaționale, precum și pe teme transversale legate de cancer;
 - (b) consiliază Comisia cu privire la punerea în aplicare a acțiunilor Uniunii și propune îmbunătățiri ale măsurilor luate;
 - (c) consiliază Comisia cu privire la monitorizarea, evaluarea și diseminarea rezultatelor măsurilor luate la nivelul Uniunii și la nivel național;
 - (d) consiliază Comisia cu privire la cooperarea internațională;
 - (e) facilitează coordonarea și schimbul de informații între statele membre;
 - (f) oferă Comisiei o imagine de ansamblu asupra politicilor Uniunii și a politicilor naționale;
 - (g) colectează informații privind experiența, politicile și practicile relevante ale statelor membre și ale diverselor părți interesate.
- (2) Pentru a efectua sarcinile menționate la alineatul (1), grupul de experți poate, la cererea serviciilor Comisiei, prezenta avize, recomandări și rapoarte.

⁽¹⁾ JO L 55, 28.2.2011, p. 13.

⁽²⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽³⁾ JO L 192, 2.8.1996, p. 31 și JO L 204, 14.8.1996, p. 20.

(3) Sarcinile grupului de experți nu trebuie să se suprapună cu aspectele reglementate de Comitetul consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă (CCSS) instituit prin Decizia Consiliului 2003/C 218/01 ⁽¹⁾ adresată de Comitetul științific pentru limitele expunerii profesionale la agenți chimici, constituit prin Decizia 2014/113/UE a Comisiei ⁽²⁾ sau în temeiul Directivei 2004/37/CE privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă ⁽³⁾, și nici cu aspectele care intră în atribuțiile Comitetul farmaceutic, instituite prin Decizia 75/320/CEE a Consiliului ⁽⁴⁾.

Articolul 3

Consultare

Comisia poate consulta grupul de experți cu privire la orice aspect legat de cancer.

Articolul 4

Desemnarea membrilor

(1) Grupul de experți este compus din următorii membri:

- (a) autoritățile competente ale statelor membre;
- (b) trei reprezentanți ai organizațiilor de pacienți în domeniul cancerului;
- (c) doi reprezentanți ai asociațiilor europene care acționează în domeniul prevenirii cancerului;
- (d) trei reprezentanți ai asociațiilor profesionale europene sau ai societăților științifice active în domeniul cancerului;
- (e) un reprezentant al producătorilor de produse sau al furnizorilor de servicii în domeniul cancerului;
- (f) un reprezentant al Agenției Internaționale pentru Cercetare în Domeniul Cancerului..

(2) Autoritățile competente din statele AELS care sunt părți la Acordul privind Spațiul Economic European pot deveni, de asemenea, membre ale grupului, la cererea statelor AELS în cauză.

(3) Autoritățile competente din țările candidate la aderarea la Uniunea Europeană pot deveni, de asemenea, membre ale grupului, la cererea statelor în cauză.

(4) Membrii sunt numiți de către Directorul general al DG Sănătate și Consumatori.

(5) Membrii la care se face referire la literele (b), (c), (d) și (e) de la alineatul (1) sunt numiți de pe o listă de candidați eligibili stabilită în urma publicării unei invitații de manifestare a interesului. În invitația pentru manifestarea interesului se indică ce calificări și condiții sunt necesare pentru a deveni membru al grupului de experți.

(6) Membrii la care se face referire la alineatul (1) literele (a)-(f) și la alineatele (2) și (3) numesc reprezentanți și membri supleanți care să îi înlocuiască atunci când sunt absenți sau indisponibili. Membrii supleanți sunt numiți în conformitate cu aceleași condiții ca și reprezentanții. Ei îi înlocuiesc automat pe membrii absenți sau indisponibili.

(7) Directorul general al DG Sănătate și Consumatori poate refuza un reprezentant sau un membru supleant propus de o organizație dacă acesta nu corespunde profilului cerut în invitația de manifestare a interesului menționată la alineatul (5). În astfel de cazuri, organizația în cauză este invitată să numească un alt reprezentant sau un alt membru supleant.

(8) Mandatul membrilor grupului de experți este de trei ani și poate fi reînnoit în cadrul unei noi invitații de manifestare a interesului.

(9) Mandatul unui membru încetează înainte de expirarea termenului de trei ani în caz de demisie.

(10) Membrii la care se face referire la alineatul (1) literele (b)-(f) sau reprezentanții lor pot fi excluși sau înlocuiți pentru restul perioadei mandatului în oricare dintre următoarele cazuri:

- (a) incapacitate permanentă de a participa la reuniuni;

⁽¹⁾ JO C 218, 13.9.2003, p. 1.

⁽²⁾ JO L 62, 4.3.2014, p. 18.

⁽³⁾ JO L 229, 29.6.2004, p. 23.

⁽⁴⁾ JO L 147, 9.6.1975, p. 23.

- (b) incapacitate de a contribui în mod eficace la deliberările grupului;
 - (c) nerespectarea condițiilor prevăzute la articolul 339 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
 - (d) nerespectarea ulterioară a calificărilor și a condițiilor specificate în invitația de manifestare a interesului, astfel cum se menționează la alineatul (5).
- (11) directorul general al DG Sănătate și Consumatori poate solicita unui membru la care se face referire la alineatul (1) literele (b)-(f) să numească un alt reprezentant sau un alt membru supleant în cazurile menționate la alineatul (10).
- (12) membrii al căror mandat încetează înainte de expirarea termenului de trei ani, în conformitate cu alineatele (8) și (9), pot fi înlocuiți pentru restul perioadei mandatului lor.
- (13) numele membrilor și ale reprezentanților lor sunt publicate în registrul grupurilor de experți și al altor entități similare al Comisiei (denumit în continuare „registru”) ⁽¹⁾. Denumirile autorităților statelor membre pot fi publicate în registru.
- (14) datele cu caracter personal sunt colectate, prelucrate și publicate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

Articolul 5

Funcționare

- (1) Grupul de experți este prezidat de directorul responsabil cu politica privind sănătatea publică în cadrul Direcției Generale Sănătate și Consumatori a Comisiei. Directorul poate delega președinția unui alt funcționar al Comisiei.
- (2) Cu acordul Comisiei, grupul de experți poate institui subgrupuri pentru a analiza probleme specifice, pe baza unui mandat stabilit de grup. Aceste subgrupuri sunt desființate imediat după ce și-au îndeplinit mandatul.
- (3) Comisia poate invita experți din afara grupului de experți, având competențe specifice în legătură cu un subiect de pe ordinea de zi, să participe la activitățile grupului. În plus, Comisia poate acorda statutul de observator unor persoane fizice, unor organizații, în sensul regulii 8 alineatul (3) din cadrul grupurilor de experți ale Comisiei, și unor țări candidate la aderarea la UE.
- (4) Membrii grupurilor de experți și reprezentanții și supleanții acestora, precum și experții și observatorii invitați respectă obligațiile privind secretul profesional prevăzute în tratate și în normele de implementare a acestora, precum și normele Comisiei privind securitatea referitoare la protecția informațiilor clasificate ale UE, stabilite în anexa la Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom a Comisiei ⁽²⁾. Dacă aceste obligații nu sunt respectate, Comisia poate lua toate măsurile pe care le consideră necesare.
- (5) Reuniunile grupului de experți și ale subgrupurilor au loc la sediul Comisiei, cu excepția cazului în care, în mod excepțional, sunt organizate reuniuni în alt loc din motive justificate în mod corespunzător. Comisia asigură serviciile de secretariat. Ordinea de zi și procesele-verbale ale reuniunilor grupului de experți sunt stabilite de către Comisie. La reuniunile grupului de experți și ale subgrupurilor sale pot participa și alți funcționari ai Comisiei interesați de lucrările grupului de experți.
- (6) Grupul de experți adoptă propriul regulament de procedură pe baza regulamentului de procedură standard al Comisiei pentru grupurile de experți.
- (7) Comisia pune la dispoziție toate documentele relevante (precum ordinea de zi, procese-verbale și contribuții ale participanților) privind activitățile grupului de experți fie în registru, fie printr-un link de la registru către un site dedicat în care pot fi găsite informațiile respective. Nu se publică documentele a căror divulgare ar submina protecția interesului public sau privat în sensul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Membrii care nu doresc să-și divulge numele pot solicita derogarea de la această regulă. Cererea de a nu divulga numele unui membru al unui grup de experți se consideră justificată ori de câte ori publicarea ar putea periclita securitatea sau integritatea acestuia sau ar putea aduce atingere, în mod nejustificat, vieții private a acestuia.

⁽²⁾ Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom a Comisiei din 29 noiembrie 2001 de modificare a regulamentului său de procedură (JO L 317, 3.12.2001, p. 1).

⁽³⁾ Scopul acestor excepții este să se protejeze securitatea publică, afacerile militare, relațiile internaționale, politica financiară, monetară sau economică, viața privată și integritatea persoanelor, interesele comerciale, procedurile judiciare și consultanța juridică, anchetele/inspecțiile/auditurile și procesul decizional al instituției.

*Articolul 6***Cheltuieli aferente întrunirilor**

- (1) Participanții la activitățile grupului de experți nu sunt remunerați pentru serviciile prestate.
- (2) Cheltuielile de călătorie și de ședere ale participanților la activitățile grupului de experți sunt rambursate de Comisie în conformitate cu dispozițiile în vigoare în cadrul Comisiei.
- (3) Cheltuielile menționate la alineatul (2) sunt rambursate în limitele creditelor disponibile alocate în cadrul procedurii anuale de alocare a resurselor.

*Articolul 7***Abrogare**

Decizia 96/469/CE se abrogă.

Articolul 8

Prezenta decizie se aplică de la data adoptării acesteia.

Adoptată la Bruxelles, 3 iunie 2014.

Pentru Comisie

Tonio BORG

Membru al Comisiei

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Actualizarea listei cu punctele de trecere a frontierei prevăzute la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen) (JO C 316, 28.12.2007, p. 1; JO C 134, 31.5.2008, p. 16; JO C 177, 12.7.2008, p. 9; JO C 200, 6.8.2008, p. 10; JO C 331, 31.12.2008, p. 13; JO C 3, 8.1.2009, p. 10; JO C 37, 14.2.2009, p. 10; JO C 64, 19.3.2009, p. 20; JO C 99, 30.4.2009, p. 7; JO C 229, 23.9.2009, p. 28; JO C 263, 5.11.2009, p. 22; JO C 298, 8.12.2009, p. 17; JO C 74, 24.3.2010, p. 13; JO C 326, 3.12.2010, p. 17; JO C 355, 29.12.2010, p. 34; JO C 22, 22.1.2011, p. 22; JO C 37, 5.2.2011, p. 12; JO C 149, 20.5.2011, p. 8; JO C 190, 30.6.2011, p. 17; JO C 203, 9.7.2011, p. 14; JO C 210, 16.7.2011, p. 30; JO C 271, 14.9.2011, p. 18; JO C 356, 6.12.2011, p. 12; JO C 111, 18.4.2012, p. 3; JO C 183, 23.6.2012, p. 7; JO C 313, 17.10.2012, p. 11; JO C 394, 20.12.2012, p. 22; JO C 51, 22.2.2013, p. 9; JO C 167, 13.6.2013, p. 9; JO C 242, 23.8.2013, p. 2; JO C 275, 24.9.2013, p. 7; JO C 314, 29.10.2013, p. 5; JO C 324, 9.11.2013, p. 6; JO C 57, 28.2.2014, p. 4)

(2014/C 167/06)

Publicarea listei cu punctele de trecere a frontierei prevăzute la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen) are la bază informațiile comunicate Comisiei de către statele membre în conformitate cu articolul 34 din Codul frontierelor Schengen.

În afară de publicarea în Jurnalul Oficial, o actualizare periodică este disponibilă pe site-ul Direcției Generale Afaceri Interne.

FRANȚA

Modificarea informațiilor publicate în JO C 167, 13.6.2013

LISTA PUNCTELOR DE TRECERE A FRONTIEREI**Frontiere aeriene**

1. Abbeville
2. Agen-La Garenne
3. Ajaccio-Campo dell'Oro
4. Albert-Bray
5. Amiens-Glisy
6. Angers-Marcé
7. Angoulême-Brie-Champniers
8. Annecy-Methet
9. Annemasse
10. Auxerre-Branches
11. Avignon-Caumont
12. Bâle-Mulhouse
13. Bastia-Poretta
14. Beauvais-Tillé
15. Bergerac-Roumanière

16. Besançon-La Vèze
17. Béziers-Vias
18. Biarritz-Bayonne-Anglet
19. Bordeaux-Mérignac
20. Brest-Guipavas
21. Brive-Souillac
22. Caen-Carpiquet
23. Calais-Dunkerque
24. Calvi-Sainte-Catherine
25. Cannes-Mandelieu
26. Carcassonne-Salvaza
27. Châlons-Vatry
28. Chambéry-Aix-les-Bains
29. Châteauroux-Déols
30. Cherbourg-Maupertus
31. Clermont-Ferrand-Aulnat
32. Colmar-Houssen
33. Deauville-Saint-Gatien
34. Dijon-Longvic
35. Dinard-Pleurtuit
36. Dole-Tavaux
37. Épinal-Mirecourt
38. Figari-Sud Corse
39. Grenoble-Saint-Geoirs
40. Hyères-le Palyvestre
41. Issy-les-Moulineaux
42. La Môle
43. Lannion
44. La Rochelle-Laleu
45. Laval-Entrammes
46. Le Castelet
47. Le Havre-Octeville
48. Le Mans-Arnage
49. Le Touquet-Paris-Plage
50. Lille-Lesquin
51. Limoges-Bellegarde
52. Lognes-Emerainville
53. Lorient-Lann-Bihoué
54. Lyon-Bron

55. Lyon-Saint-Exupéry
56. Marseille-Provence
57. Metz-Nancy-Lorraine
58. Monaco-Héliport
59. Montbéliard-Courcelles
60. Montpellier-Méditerranée
61. Nantes-Atlantique
62. Nevers-Fourchambault
63. Nice-Côte d'Azur
64. Nîmes-Garons
65. Orléans-Brice
66. Orléans-Saint-Denis-de-l'Hôtel
67. Paris-Charles de Gaulle
68. Paris-Le Bourget
69. Paris-Orly
70. Pau-Pyrénées
71. Perpignan-Rivesaltes
72. Poitiers-Biard
73. Quimper-Cornouaille, cu titlu temporar, în perioada 22 mai-7 septembrie 2014
74. Rennes Saint-Jacques
75. Rodez-Marcillac
76. Rouen-Vallée de Seine
77. Saint-Brieuc-Armor
78. Saint-Étienne-Bouthéon
79. Saint-Nazaire-Montoir
80. Strasbourg-Entzheim
81. Tarbes-Ossun-Lourdes
82. Toulouse-Blagnac
83. Tours-Saint-Symphorien
84. Troyes-Barberey
85. Vichy-Charmeil

Frontiere maritime

1. Ajaccio
2. Bastia
3. Bayonne
4. Bonifacio
5. Bordeaux
6. Boulogne

7. Brest
8. Caen-Ouistreham
9. Calais
10. Calvi
11. Cannes-Vieux Port
12. Carteret
13. Cherbourg
14. Dieppe
15. Douvres
16. Dunkerque
17. Granville
18. Honfleur
19. La Rochelle-La Pallice
20. Le Havre
21. Les Sables-d'Olonne-Port
22. L'Île-Rousse
23. Lorient
24. Marseille
25. Monaco-Port de la Condamine
26. Nantes-Saint-Nazaire
27. Nice
28. Port-de-Bouc-Fos/Port-Saint-Louis
29. Port-la-Nouvelle
30. Porto-Vecchio
31. Port-Vendres
32. Roscoff
33. Rouen
34. Saint-Brieuc (maritime)
35. Saint-Malo
36. Sète
37. Toulon

Frontiere terestre

Cu REGATUL UNIT:

(legături fixe prin tunelul de sub Canalul Mânecii)

1. Gare d'Ashford International
2. Gare d'Avignon-Centre
3. Cheriton/Coquelles
4. Gare de Chessy-Marne-la-Vallée
5. Gare de Fréthun

6. Gare de Lille-Europe
7. Gare de Paris-Nord
8. Gare de St-Pancras International
9. Gare d'Ebbsfleet International

Cu ANDORRA:

1. Pas de la Case-Porta
-

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

DECIZIE DE ÎNCHIDERE A PROCEDURII OFICIALE DE INVESTIGARE DUPĂ
RETRAGEREA NOTIFICĂRII DE CĂTRE STATUL MEMBRU

Ajutor de stat – Slovenia

(Articolele 107-109 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)

Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 108 alineatul (2) din TFUE – retragerea
notificării

Ajutor de stat SA.33707 (2013/C) – Ajutor regional în favoarea Revoz d.d.

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2014/C 167/07)

Comisia a decis să închidă procedura oficială de investigare în temeiul articolului 108 alineatul (2) din TFUE, inițiată la 2 iulie 2013, cu privire la măsura menționată mai sus, constatând că Slovenia și-a retras notificarea la 18 iulie 2013.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.7262 – Ageas/Ocidental Seguros/Médís)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2014/C 167/08)

1. La data de 26 mai 2014, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea Ageas Insurance International NV („Ageas”, Țările de Jos), care aparține grupului internațional Ageas SA, dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întreprinderilor Companhia Portuguesa de Seguros SA („Ocidental Seguros”, Portugalia) și Companhia Portuguesa de Seguros de Saúde SA („Médís”, Portugalia), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Ageas: servicii de asigurări de viață și de asigurări generale pentru persoane fizice, întreprinderi și instituții;
- în cazul întreprinderilor Médís și Occidental Seguros: servicii de asigurări generale.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu numărul de referință M.7262 – Ageas/Ocidental Seguros/Médís, prin fax (nr. +32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.7226 – Carlyle/Traxys)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2014/C 167/09)

1. La 26 mai 2014, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care fondurile gestionate de filialele Carlyle Group L.P („Carlyle”, Statele Unite ale Americii) dobândesc indirect, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul UE privind concentrările economice, prin intermediul unui vehicul de achiziții cu scop special, controlul unic asupra T-I Holdings S.à.R.L. („T-I Holdings”, Luxemburg), care deține integral Traxys S.à.R.L. („Traxys”, Statele Unite ale Americii), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul Carlyle: gestionare alternativă de active la nivel mondial. Carlyle gestionează fonduri care investesc la nivel mondial în diferite domenii de investiții (capital privat al întreprinderilor, active reale, strategii de piață și soluții globale);
- în cazul Traxys: comerț cu materii prime, cu accent principal pe aprovizionarea și vânzarea de metale, de materiale pentru oțelării și turnătorii și de minerale industriale („materii prime”) și pe prestarea de servicii auxiliare.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului⁽²⁾, ar trebui precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu numărul de referință M.7226 – Carlyle/Traxys, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.7244 – China Huaxin Post and Telecommunication Economy Development Center/Alcatel-Lucent Enterprise Business)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2014/C 167/10)

1. La data de 27 mai 2014, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea de stat China Huaxin Post and Telecommunication Economy Development Center („China Huaxin”), China, dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra diviziei „soluții pentru întreprinderi” a Alcatel-Lucent („ALE”), Franța, prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul China Huaxin: investiții în sectorul tehnologiei informației și comunicațiilor; și
- în cazul ALE: furnizarea de echipamente și programe de calculator pentru comunicații și soluții de rețea destinate întreprinderilor.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului⁽²⁾, ar trebui precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință M.7244 – China Huaxin Post and Telecommunication Economy Development Center/Alcatel-Lucent Enterprise Business, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

